



- EN** Notification of intended purpose of product use
- DE** Hinweis auf beabsichtigte Verwendung des im Folgenden beschriebenen Produkts
- FR** Notification de conformité aux normes et de limitation d'utilisation du produit
- IT** Avviso riguardante l'uso designato e le limitazioni d'uso del prodotto
- ES** Aviso sobre la finalidad y limitaciones de uso del producto
- PR** Notificação sobre a finalidade e limitações da utilização do produto
- NL** Kennisgeving van beoogde gebruikdoeleinden van dit product
- DA** Bekendtgørelse om det påtænkte formål og begrænsninger i produktbrugen
- SV** Anmälan av avsedd användning och begränsning av produktanvändning
- SF** Ilmoitus tuotteen käyttötarkoituksesta ja -rajoituksista
- FL** Kennisgeving van beoogd gebruik en van de beperkingen van het gebruik van het product
- HU** Tájékoztatás a termék rendeltetésszerű használatáról és használatának korlátozásairól
- GK** Ειδοποίηση για τον προορισμό των προϊόντων και τους περιορισμούς χρήσης τους
- NO** Melding om beregnet bruk og begrensninger i bruk av produktet

English

### IMPORTANT

#### Notification of intended purpose of product use:

This product is an FM two way radio transceiver suitable for use in the 446 private mobile radio service (PMR 446). This is a license exempt service, but restrictions of use may apply in some countries.

#### Product details:-

Type Designation	Operating Frequency Range (MHz)	Transmitter Power (Watts)	Modulation Type	Channel Spacing (kHz)	Channel Protocol
XTR446	446-446.1	0.5 ERP	Phase (Angle)	12.5	CTCSS

#### Declaration of Conformity:-

Motorola declares the radio type listed above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

#### Relevant Specifications:-

Article 3.1.a	Article 3.1.b	Article 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Note:** For product details and instructions for use go to Motorola Online at <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

## WICHTIG

### Erklärung zur beabsichtigten Verwendung dieses Produkts:

Dieses Handsprechfunkgerät ist zur Verwendung im privaten Kurzstreckenfunk „Private Mobile Radio 446“ (PMR446) vorgesehen. PMR446 ist nicht an eine Lizenz gebunden, allerdings können in manchen Ländern gewisse Einschränkungen bestehen.

### Angaben zum Gerät: -

Typ-Bezeichnung	Betriebsfrequenzbereich (MHz)	Sende-Leistung (Watt)	Modulationstyp	Kanalabstand (kHz)	Kanalprotokoll
XTR446	446- 446,1	0,5 ERP	Phase (Winkel)	12,5	CTCSS

### Konformitätserklärung: -

Die Firma Motorola erklärt, dass der oben angeführte Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorgaben der Direktive 1999/ 5/ EC entspricht.

### Relevante Spezifikationen: -

Artikel 3. 1.a	Artikel 3. 1.b	Artikel 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Hinweis:** Produktangaben und Bedienungsanleitungen finden Sie auf der Motorola Online Website: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Deutsch

Français

## IMPORTANT

### Avertissement concernant l'utilisation du produit :

Ce produit est un émetteur-récepteur radio FM destiné à être utilisé dans la bande de radiocommunication mobile privée 446 MHz (PMR 446). Ce service de communication fonctionne sans licence, mais des restrictions d'utilisation peuvent être appliquées dans certains pays.

### Information produit :-

Désignation	Gamme de fréquence (MHz)	Puissance d'émission (Watts)	Modulation	Espacement de canal (kHz)	Protocole de canal
XTR446	446- 446,1	0,5 ERP	Phase (Angle)	12,5	Tons pilotes CTCSS (PL)

### Déclaration de conformité :

Motorola déclare que le type de poste ci-dessus est conforme aux spécifications de base et autres clauses applicables de la Directive 1999/ 5/ CE.

### Spécifications : -

Article 3.1.a	Article 3.1.b	Article 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Note :** Vous pouvez consulter les informations produits et les instructions d'utilisation en visitant le site internet Motorola Online - <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

## IMPORTANTE

### Notifica dello scopo previsto per l'utilizzo del prodotto:

Questo prodotto è una radio ricetrasmittente FM, idoneo per l'uso nel servizio radiomobile privato 446 (PMR446). Nonostante questo servizio sia esente da licenza, è possibile che alcune limitazioni siano applicabili in taluni stati.

### Caratteristiche del prodotto:-

Designazione	Intervallo di frequenza operativa	Potenza trasmettitore (watt)	Tipo modulazione	Canalizzazione (kHz)	Protocollo canale
XTR446	446- 446.1	0.5 ERP	Fase (angolo)	12.5	CTCSS

### Dichiarazione di conformità:-

Motorola dichiara che la summenzionata radio ricetrasmittente è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti previsti dalla Direttiva 1999/5/CE.

### Specifiche pertinenti:-

Articolo 3. 1.a	Articolo 3. 1.b	Articolo 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Nota:** Per informazioni dettagliate sui prodotti e le istruzioni per l'uso visitare Motorola Online all'indirizzo <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Italiano

Español

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### Notificación de intención de uso del producto:

Este producto es un transceptor bidireccional FM adecuado para el servicio de transceptor móvil privado 446 (PMR446). Este es un servicio exento de licencia, aunque existen restricciones de uso que pueden aplicarse en algunos países.

### Detalles del producto: -

Designación del tipo	Rango de frecuencia operativa (MHz)	Potencia de transmisión (vatios)	Tipo de modulación	Espaciamento de canales (kHz)	Protocolo de canal
XTR446	446- 446,1	0,5 ERP	Fase (ángulo)	12, 5	CTCSS

### Declaración de conformidad: -

Motorola declara que el tipo de transceptor anterior cumple con los requisitos fundamentales y otras disposiciones de relevancia de acuerdo con la Directiva 1999/ 5/ CE.

### Especificaciones pertinentes: -

Artículo 3. 1.a	Artículo 3. 1.b	Artículo 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Nota:** Para obtener detalles e instrucciones sobre la utilización del producto, visite Motorola Online en <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

## IMPORTANTE

### Informação do fim a que se destina o produto:

Este produto é um emissor-receptor de rádio bidireccional FM adequado para utilização no serviço de rádio móvel privado 446 (PMR446). Este serviço está isento de licença, mas em alguns países poderão existir restrições de utilização.

### Detalhes do produto: -

Designação de tipo	Amplitude da frequência de funcionamento (MHz)	Potência do transmissor (Watts)	Tipo de modulação	Espaçamento entre canais (KHz)	Protocolo de canais
XTR446	446- 446.1	0.5 ERP	Fase (Ângulo)	12.5	CTCSS

### Declaração de Conformidade: -

A Motorola declara que o tipo de rádio acima indicado está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE.

### Especificações relevantes: -

Artigo 3.1.a	Artigo 3.1.b	Artigo 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Nota:** Para obter pormenores sobre o produto e instruções de utilização vá a Motorola Online em <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Português

Nederlands

## BELANGRIJK

### Kennisgeving van beoogde gebruikdoeleinden van dit product:

Dit product is een FM-radiozenderontvanger die geschikt is voor gebruik in gesloten 446-mobilifoonsystemen (PMR446-systemen). Dit is een systeem waarvoor geen vergunningen nodig zijn. In sommige landen kunnen echter beperkingen op het gebruik van toepassing zijn.

### Productgegevens: -

Model	Frequentiebereik (MHz)	Zendvermogen (Watt)	Type modulatie	Kanaalafstand (KHz)	Kanaalprotocol
XTR446	446- 446.1	0.5 ERP	Fase (hoek)	12,5	CTCSS

### Conformiteitsverklaring:

Motorola verklaart dat het hierboven genoemde radiomodel voldoet aan de vereisten van de richtlijn 1999 / 5/ EG.

### Relevante specificaties: -

Artikel 3. 1.a	Artikel 3. 1.b	Artikel 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Opmerking:** Kijk voor informatie over de producten en gebruiksaanwijzingen bij Motorola Online op <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>



## VIGTIGT

### Meddelelse om den beregnede produktanvendelse:

Dette produkt er et FM-radioanlæg, der er velegnet til brug i 446 privat mobilradioservice (PMR446). Servicen er fritaget for licens, men i visse lande er der begrænsninger i brugen heraf.

### Produktoplysninger:

Typebetegnelse	Radio-frekvensområde (MHz)	Overførings-effekt (watt)	Modulations type	Kanalafstand (kHz)	Kanalprotokol
XTR446	446- 446,1	0,5 effektiv retningsudstrålet effekt	Tilstand (vinkel)	12,5	CTCSS (tonekodet støjspærrings-system)

### Overensstemmelseserklæring:

Motorola erklærer, at det ovenfor anførte radioanlæg opfylder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/ 5/ EF.

### Relevante specifikationer: -

Paragraf 3. 1.a	Paragraf 3. 1.b	Paragraf 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Bemærk:** Du kan få oplysninger om produkter og anvisninger i brug ved at besøge Motorola Online på adressen <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Dansk

Svenska

## VIKTIGT

### Meddelande om produktens avsedda användningsområde:

Detta är en FM kommunikationsradio som lämpar sig för användning i 446 privat mobilradiotjänst (PMR446). Tjänsten förutsätter ingen licens, men begränsad användning kan gälla i vissa länder.

### Produktinformation: -

Typbeteckning	Frekvensområde (MHz)	Sändareffekt (Watt)	Modulationstyp	Kanalavstånd (kHz)	Kanalprotokoll
XTR446	446-446.1	0,5 ERP	Fas (Vinkel)	12,5	CTCSS

### Försäkran om överensstämmelse: -

Motorola intygar att ovannämnda radiotyp överensstämmer med de grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG.

### Relevanta specifikationer: -

Artikel 3. 1.a	Artikel 3. 1.b	Artikel 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Obs:** För produktinformation och anvisningar för användning, var god besök Motorola Online på <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

## TÄRKEÄÄ

### Ilmoitus tuotteen aiotusta käyttötarkoituksesta:

Tämä FM-radiopuhelin soveltuu käytettäväksi PMR446 -radiopuhelinjärjestelmässä. Järjestelmän käyttöön ei tarvita lupaa, mutta käytölle on voitu asettaa rajoituksia joissain maissa.

### Tuotteen tiedot:-

Tyyppi	Taajuusalue (MHz)	Lähtetimen teho (wattia)	Modulaatio	Kanavan leveys (kHz)	Kanava-protokolla
XTR446	446-446,1	0,5 (säteilyteho)	Vaihe (kulma)	12,5	CTCSS

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus:-

Motorola vakuuttaa, että yllä mainittu radiotyyppi täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat määräykset.

### Asiaankuuluvat standardit:-

Artikla 3. 1.a	Artikla 3. 1.b	Artikla 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Huomautus:**Katso tuotetietoja ja käyttöohjeita Motorola Online -sivustolta osoitteesta <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Suomi

Vlaams

## BELANGRIJK

### Beoogde gebruiksdoel van het product:

Dit product is een FM-radiozender-ontvanger geschikt voor gebruik in de 'Private Mobile Radio'-service op een frequentie van 446 MHz (aangeduid als 'PMR446'). PMR446 is vrijgesteld van een vergunning, maar in sommige landen zijn mogelijk beperkingen van kracht.

### Productinformatie:-

Typeaanduiding	Frequentiebereik (MHz)	Zendvermogen (Watt)	Type modulatie	Kanaalscheiding (kHz)	Kanaalprotocol
XTR446	446 - 446,1	0,5 ERP	Fase (hoek)	12,5	CTCSS

### Verklaring van overeenstemming:-

Motorola verklaart dat het bovenvermelde radiotype in overeenstemming is met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG.

### Relevante specificaties:-

Artikel 3. 1.a	Artikel 3. 1.b	Artikel 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Opmerking:** Voor productdetails en gebruiksaanwijzingen surf u naar Motorola Online op <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

**FONTOS!****A termék rendeltetésének ismertetése:**

A termék a 446-os privát mobilrádió hálózatban (Private Mobile Radio - PMR446) használható FM rádió adóvevő készülék. A hálózat használata nincs engedélyhez kötve, de egyes országokban bizonyos használati korlátozások állhatnak fenn.

**Termékadatok: -**

Típus-meghatározás	Üzemelési frekvencia-tartomány (MHz)	Adóteljesítmény (Watt)	Moduláció típusa	Csatornatávolság (kHz)	Csatorna-protokoll
XTR446	446-446.1	0,5 ERP (kisugárzott teljesítmény)	Fázis (szög)	12,5	CTCSS

**Megfelelőségi nyilatkozat: -**

A Motorola kijelenti, hogy a fenti típusú adó-vevő készülék megfelel az 1999/5/EK Irányelv lényeges követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek.

**Vonatkozó specifikációk: -**

3.1.a cikkely	3.1.b cikkely	3.2 cikkely
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

**CE 0336**

**Megjegyzés:** Pentru a obține detalii suplimentare ale produselor și instrucțiuni, vă rugăm să accesați Motorola Online la adresa: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

*Magyar*

Ελληνικά

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ****Ειδοποίηση για τον προοριζόμενο σκοπό χρήσης του προϊόντος:**

Αυτό το προϊόν είναι ένας ραδιοφωνικός πομποδέκτης FM δύο κατευθύνσεων κατάλληλος για χρήση σε υπηρεσία ιδιωτικού κινητού ραδιοφώνου 446 (PMR446). Αυτή είναι μια υπηρεσία απαλλαγμένη από άδεια, αλλά μπορεί να ισχύουν περιορισμοί χρήσης σε κάποιες χώρες.

**Λεπτομέρειες προϊόντος: -**

Προσδιορισμός Τύπου	Κλίμακα Ραδιοσυχνότητας Λειτουργίας (MHz)	Ένταση Πομπού (Watts)	Τύπος Συντονισμού	Διάταξη Καναλιών (kHz)	Πρωτόκολλο Καναλιών
XTR446	446-446.1	0.5 ERP	Φάση (Γωνία)	12.5	CTCSS

**Δήλωση Συμμόρφωσης: -**

Η Motorola δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοφώνου που αναφέρεται παραπάνω συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/ 5/ EC.

**Σχετικές Προδιαγραφές: -**

Άρθρο 3. 1.a	Άρθρο 3. 1.b	Άρθρο 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

**CE 0336**

**Σημείωση:** Για λεπτομέρειες του προϊόντος και οδηγίες για τη χρήση του επισκεφθείτε την ιστοσελίδα της Motorola <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

## VIKTIG

### Varsling om tiltenkt produktanvendelse:

Dette produktet er en toveis FM-radiosender som er egnet for bruk i 446 privat mobilradiotjeneste (PMR446). Denne tjenesten er fritatt for lisens, men i enkelte land kan visse begrensninger for bruk gjelde.

### Produktopplysninger: -

Typebetegnelse	Radio-frekvensområde (MHz)	Sendeeffekt (Watt)	Modulasjonstype	Kanalavstand (kHz)	Kanalprotokoll
XTR446	446-446.1	0,5 ERP	Fase (vinkel)	12,5	CTCSS

### Konformitetserklæring:-

Motorola erklærer at ovenfor angitte radiotype oppfyller de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv1999/5/EC.

### Relevante spesifikasjoner:-

Artikkel 3.1.a	Artikkel 3. 1.b	Artikkel 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Merk:** Produktinformasjon og bruksanvisninger finner du på Motorola Online på <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Norsk

Eesti keel

## TÄHELEPANU!

### Teade toote kasutusotstarbest:

See toode on kahe-suunaline FM-raadio, mis sobib kasutamiseks 446 era-mobiilraadio teenuse (PMR446) võrgus. Selle teenuse jaoks ei ole vaja litsentsi, kuid mõnes riigis võivad kehtida kasutuspiirangud.

### Toote andmed:-

Tüübi nimetus	Töösagedusala (MHz)	Saatja võimsus (W)	Modulatsiooni tüüp	Kanalisisamm (kHz)	Kanaliprotokoll
XTR446	446-446,1	0,5 ERP	Faasmodulatsioon	12,5	CTCSS

### Vastavusdeklaratsioon:-

Motorola kinnitab, et nimetatud raadiotüüp vastab direktiivi 1999/5/EC põhinõuetele ja selle direktiivi muudele asjakohastele sätetele.

### Asjakohased spetsifikaadid:-

Artikkel 3.1.a	Artikkel 3.1.b	Artikkel 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Märkus:** Toote andmed ja kasutusjuhendi leiata Motorola Online veebilehelt: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>



## SVARĪGI

### Informācija par izstrādājuma lietošanas mērķi:

Šis izstrādājums ir FM abpusējs radio raidītājs un uztvērējs, kas paredzēts lietošanai personīgajos mobilajos radio pakalpojumos (PMR446). Tas ir bezlicences pakalpojums, tomēr dažās valstīs uz to var attiekties lietošanas ierobežojumi.

### Sīkāka informācija par izstrādājumu:-

Tipa apzīmējums	Darbības frekvences diapazons (MHz)	Pārraidīšanas jauda (vatos)	Modulācijas tips	Attālums starp kanāliem (kHz)	Kanāla protokols
XTR446	446- 446,1	0.5 ERP	Fāze (leņķis)	12.5	CTCSS

### Paziņojums par atbilstību:-

Motorola paziņo, ka augstāk minētais radio tips atbilst Direktīvas 1999/ 5/ EC būtiskajām prasībām un citiem atbilstošajiem šīs direktīvas noteikumiem.

### Atbilstošās specifikācijas:-

3.1.a pants	3.1.b pants	3.2 pants
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Piezīme:** Sīkākai informācijai par izstrādājumu un lietošanas pamācībai apmeklējiet Motorola Online tiešsaistes vietni <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Latviski

*Lietuvių kalba*

## SVARBU

### Pranešimas apie numatomą gaminio naudojimo tikslą:

Ši prekė yra FM diapazono abipusis radijo imtuvas ir siųstuvas, tinkamas naudoti 446 standarto privačiam mobiliam radijo ryšiui (PMR446). Šiam radijo ryšiui licencija nereikalinga, tačiau kai kuriose šalyse gali būti apribojimų.

### Informacija apie gaminį:

Tipas / Priskyrimas	Darbinio dažnio diapazonas (MHz)	Siųstuvo galingumas (vatais)	Moduliacijos tipas	Kanalu intervalai (kHz)	Kanalo protokolas
XTR446	446-446.1	0, 5 ERP	Fazinė (kampinė)	12, 5	CTCSS

### Atitikties deklaracija:

Motorola pareiškia, kad aukščiau nurodytas radijo tipas atitinka pagrindinius reikalavimus ir kitas susijusias sąlygas, nurodytas Direktyvoje 1999/ 5/EK.

### Atitinkamos specifikacijos:

3.1.a straipsnis	3.1.b straipsnis	3.2 straipsnis
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

**CE 0336**

**Pastaba:** Informaciją apie šį gaminį ir naudojimo instrukcijas rasite tinklapyje „Motorola Online“ <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

**DÔLEŽITÉ****Vyrozumenie o predpokladanom účele použitia výrobku:**

Tento výrobok je FM rádiostanica vhodná pre používanie v súkromných mobilných rádiových systémoch PMR446. Pri použití služby PMR446 nie je nutná licencia, ale v niektorých štátoch môžu platiť určité obmedzenia.

**Údaje o výrobku:-**

Typové označenie	Prevádzkové frekvenčné pásmo (MHz)	Výkon vysielača (vo Wattoch)	Druh modulácie	Odstupy medzi kanálmi (kHz)	Oddelenie kanálov
XTR446	446- 446.1	0.5 ERP	Fázová (Uhlová)	12.5	CTCSS

**Prehlásenie o zhode s predpismi (Declaration of Conformity):-**

Motorola týmto prehlasuje, že rádiové zariadenie, ktoré je na zozname uvedenom vyššie, je v súlade so základnými požiadavkami a ostatnými relevantnými predpismi smernice 1999/5/EC (Directive 1999/5/EC).

**Relevantné špecifikácie:-**

Článok 3.1.a	Článok 3.1.b	Článok 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

**CE 0336**

**Poznámka:** Aby ste získali viac podrobností o výrobku a návod na použitie, pozrite sa na internetovú stránku Motorola Online na adrese <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

slovensko

**POMEMBNO****Obvestilo o nameravani uporabi proizvoda:**

Ta proizvod je hkrati FM sprejemnik in oddajnik, primeren za uporabo v zasebnih sistemih mobilnega radia (PMR446). Za uporabo tega proizvoda ni potrebno pridobiti dovoljenja, čeprav so v nekaterih državah možne omejitve uporabe.

**Podatki o proizvodu:-**

Tip Označba	Območje frekvence (Mhz)	Moč oddajnika (W)	Tip modulacije	Razmak kanalov (kHz)	Protokol kanala
XTR446	446- 446.1	0. 5 ERP	Fazni	12. 5	CTCSS

**Izjava ustreznosti:-**

Motorola izjavlja, da je zgoraj omenjeni tip radijske postaje, v skladu z osnovnimi pogoji in drugimi relevantnimi klavzulami Direktive 1999/ 5/ EC.

**Relevantne specifikacije:-**

Člen 3.1.a	Člen 3.1.b	Člen 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

**CE 0336**

**Opomba:** Podatke in navodila za uporabo produkta boste našli na Motorolini spletni mreži <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

## ÖNEMLİ UYARI

### Ürünün amaçlanan kullanım şekline ilişkin duyuru:

Bu ürün 446 özel telsiz sistemi (446 ÖRS/ PMR) kullanımına uygun iki yönlü FM alıcı-vericisidir. Ürün ruhsattan muaf bir üründür, ancak bazı ülkelerde kullanım sınırlamaları getirilmiş olabilir.

### Ürünün detayları:-

Tipi Markası	Kullanım Frekansı (MHz) Alanı	Verici Gücü (Watts)	Modülasyon Tipi	Kanal Alanı (kHz)	Kanal Protokolü (Sinyal Sistemi)
XTR446	446-446.1	0.5 ERP	Faz (Açı)	12.5	CTCSS

### Uygunluk Deklarasyonu:-

Motorola yukarıda listelenmiş telsiz tipinin EC/1999/5 Direktifi ve diğer düzenlemelere uygun olduğunu deklare eder.

### Ürünle ilgili yükümlülükler:-

Madde 3.1.a	Madde 3.1.b	Madde 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

CE 0336

**Not:** Ürün hakkında ayrıntılı bilgi ve kullanım talimatı için Motorola web sitesi <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Türkçe

Čeština

**DŮLEŽITÉ INFORMACE****Určení výrobků:**

Tento výrobek je simplexní radiostanice určená k použití v privátních rádiových sítích PMR446. Pro využití služby PMR446 není nutné individuální povolení, ale v některých zemích mohou platit jistá omezení.

**Údaje o výrobku:-**

Označení typu	Rozsah provozní frekvence (MHz)	Výkon při vysílání (W)	Typ modulace	Rozestup kanálů (kHz)	Oddělení kanálů
XTR446	446 - 446,1	0, 5 ERP	Fázová (úhlová)	12,5	CTCSS

**Prohlášení o dodržení předpisů a norem:-**

Společnost Motorola prohlašuje, že výše uvedený typ radiostanice odpovídá základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice č. 1999/5/EC.

**Příslušné specifikace:-**

Článek 3.1.a	Článek 3.1.b	Článek 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

**CE 0336**

**Poznámka:** Další informace o výrobku a pokyny pro jeho použití najdete na webových stránkách Motorola-Online na adrese <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

**WAŻNE****Informacja o przeznaczeniu niniejszego produktu:**

Jest to urządzenie nadawczo-odbiorcze służące do łączności w systemach radiokomunikacji ruchomej lądowej PMR446 (*Private Mobile Radio*), które wykorzystują częstotliwości nielicencjonowane. W niektórych krajach mogą wystąpić ograniczenia użytkowania tych częstotliwości.

**Szczegółowe dane urządzenia:-**

Oznakowanie typu	Zakres częstotliwości pracy (MHz)	Moc nadajnika (W)	Rodzaj modulacji	Odstęp międzykanałowy (kHz)	Protokół kanału
XTR446	446- 446,1	0,5 ERP	Faza (kąt)	12, 5	CTCSS

**Oświadczenie o zgodności:-**

Firma Motorola oświadcza, że wymienione wyżej typy radiotelefonów spełniają najważniejsze wymagania oraz inne stosowne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

**Specyfikacja:**

Artykuł 3.1.a	Artykuł 3.1.b	Artykuł 3.2
EN 60950	EN 301 489-01 & 05	EN 300 296-02

**CE 0336**

**Uwaga:** Szczegóły dotyczące oferowanych produktów wraz z instrukcjami obsługi znajdują się na stronie *Motorola Online* pod adresem: <http://www.motorola.com/eu/radios/technicaldocumentation/>

Polski



- ET** Teade toote kasutusotstarbest
- LA** Informācija par izstrādājuma lietošanas mērķi
- LT** Pranešimas apie numatomą gaminio naudojimo tikslą
- SK** Vyrozuomenie o predpokladanom účele použitia výrobku
- SL** Obvestilo o nameravani uporabi proizvoda
- TU** Ürünün amaçlanan kullanım şekline ilişkin duyuru
- CZ** Určení výrobků
- PL** Informacja o przeznaczeniu niniejszego produktu

6864235V02



UTZZ75014ZA(0)

© 2007 by Motorola, Inc.

Jays Close, Viabes Industrial Estate,  
Basingstoke, Hampshire. RG22 4PD. United Kingdom.

 and Motorola are registered trademarks of Motorola, Inc.

 Released in 11/2007. All Rights Reserved.